

CADS

## บริการให้คำปรึกษา สำหรับชาวเอเชีย

ท่านเป็นกังวลเกี่ยวกับการดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์หรือการ  
เสพยาเสพติดของตนเองหรือของผู้อื่น บ้างหรือไม่ ?  
ท่านทราบวิธีการให้ความช่วยเหลือในประเด็นเหล่านี้  
หรือไม่ ?



When you're ready!  
call 845 1818  
[www.cads.org.nz](http://www.cads.org.nz)



CADS

## บริการให้คำปรึกษา สำหรับชาวเอเชีย

ท่านเป็นกังวลเกี่ยวกับการดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์หรือการ  
เสพยาเสพติดของตนเองหรือของผู้อื่น บ้างหรือไม่ ?  
ท่านทราบวิธีการให้ความช่วยเหลือในประเด็นเหล่านี้  
หรือไม่ ?



When you're ready!  
call 845 1818  
[www.cads.org.nz](http://www.cads.org.nz)



CADS

## บริการให้คำปรึกษา สำหรับชาวเอเชีย

ท่านเป็นกังวลเกี่ยวกับการดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์หรือการ  
เสพยาเสพติดของตนเองหรือของผู้อื่น บ้างหรือไม่ ?  
ท่านทราบวิธีการให้ความช่วยเหลือในประเด็นเหล่านี้  
หรือไม่ ?



When you're ready!  
call 845 1818  
[www.cads.org.nz](http://www.cads.org.nz)



## CADS

### บริการให้คำปรึกษาสำหรับชาวเอเชีย

เราขอเสนอการบริการฟรีหลายอย่าง ได้แก่ :

- ✓ ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการ **ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์และ/หรือการเสพติดในทางที่ผิด** หรือปัญหาการพนัน
- ✓ ให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคลและครอบครัว
- ✓ ให้ข้อมูลโดยผ่านทางอีเมล
- ✓ ส่งต่อ ไปให้แก่ผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์อื่น
- ✓ เยี่ยมบ้าน
- ✓ บริการล่ามแปลภาษาฟรี (มากกว่า 20 ภาษา) ในระหว่างรับการบำบัดกับที่ปรึกษาของ CADS

ใครที่จะมาเป็นลูกค้ารับบริการจาก CADS :

- ✓ ลูกค้าที่ **ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์และ/หรือการเสพติดในทางที่ผิด** หรือมีปัญหาการเล่นการพนัน
- ✓ คนอื่นที่ได้รับผลกระทบโดยตรง (เพื่อน สมาชิกในครอบครัว)

เวลาทำงาน :

จันทร์ - ศุกร์ : 09.00 - 16.30 น. (ไม่จำเป็นต้องนัดหมาย)

ท่านสามารถฝากข้อความไว้ในเครื่องตอบรับ หรือส่งอีเมลไปถึงเราในเวลานอกวันทำการ เราจะพยายามติดต่อกลับมาถึงท่านโดยเร็วที่สุด

#### ติดต่อกับเราได้ที่นี่ :

CADS-Asian counselling service

1st Floor,  
409 New North Rd,  
Kingsland,  
Auckland (คลินิกหลักสำหรับชาวเอเชีย)

คลินิกอื่นๆ ของ CADS ในโอ๊คแลนด์ อยู่ที่:  
Pt Chevalier, Kingsland, Mt Eden,  
Takapuna, Henderson, Manukau City,  
Botany Super Clinic, NZPC

โทรศัพท์ : 8451818 (ภาษาอังกฤษ)  
4423232 (แลงเกวจไลน์)

ภาษาจีน และเกาหลี เท่านั้น)

โทรสาร : 8451839

อีเมล (ภาษาจีน เกาหลี และอังกฤษ):

Rebecca.Zhang@WaitemataDHB.govt.nz

บริการของเราเป็นบริการแบบมืออาชีพ  
ปิดเป็นความลับ และฟรี!

Thai

## CADS

### บริการให้คำปรึกษาสำหรับชาวเอเชีย

เราขอเสนอการบริการฟรีหลายอย่าง ได้แก่ :

- ✓ ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการ **ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์และ/หรือการเสพติดในทางที่ผิด** หรือปัญหาการพนัน
- ✓ ให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคลและครอบครัว
- ✓ ให้ข้อมูลโดยผ่านทางอีเมล
- ✓ ส่งต่อ ไปให้แก่ผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์อื่น
- ✓ เยี่ยมบ้าน
- ✓ บริการล่ามแปลภาษาฟรี (มากกว่า 20 ภาษา) ในระหว่างรับการบำบัดกับที่ปรึกษาของ CADS

ใครที่จะมาเป็นลูกค้ารับบริการจาก CADS :

- ✓ ลูกค้าที่ **ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์และ/หรือการเสพติดในทางที่ผิด** หรือมีปัญหาการเล่นการพนัน
- ✓ คนอื่นที่ได้รับผลกระทบโดยตรง (เพื่อน สมาชิกในครอบครัว)

เวลาทำงาน :

จันทร์ - ศุกร์ : 09.00 - 16.30 น. (ไม่จำเป็นต้องนัดหมาย)

ท่านสามารถฝากข้อความไว้ในเครื่องตอบรับ หรือส่งอีเมลไปถึงเราในเวลานอกวันทำการ เราจะพยายามติดต่อกลับมาถึงท่านโดยเร็วที่สุด

#### ติดต่อกับเราได้ที่นี่ :

CADS-Asian counselling service

1st Floor,  
409 New North Rd,  
Kingsland,  
Auckland (คลินิกหลักสำหรับชาวเอเชีย)

คลินิกอื่นๆ ของ CADS ในโอ๊คแลนด์ อยู่ที่:  
Pt Chevalier, Kingsland, Mt Eden,  
Takapuna, Henderson, Manukau City,  
Botany Super Clinic, NZPC

โทรศัพท์ : 8451818 (ภาษาอังกฤษ)  
4423232 (แลงเกวจไลน์)

ภาษาจีน และเกาหลี เท่านั้น)

โทรสาร : 8451839

อีเมล (ภาษาจีน เกาหลี และอังกฤษ):

Rebecca.Zhang@WaitemataDHB.govt.nz

บริการของเราเป็นบริการแบบมืออาชีพ  
ปิดเป็นความลับ และฟรี!

Thai

## CADS

### บริการให้คำปรึกษาสำหรับชาวเอเชีย

เราขอเสนอการบริการฟรีหลายอย่าง ได้แก่ :

- ✓ ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการ **ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์และ/หรือการเสพติดในทางที่ผิด** หรือปัญหาการพนัน
- ✓ ให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคลและครอบครัว
- ✓ ให้ข้อมูลโดยผ่านทางอีเมล
- ✓ ส่งต่อ ไปให้แก่ผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์อื่น
- ✓ เยี่ยมบ้าน
- ✓ บริการล่ามแปลภาษาฟรี (มากกว่า 20 ภาษา) ในระหว่างรับการบำบัดกับที่ปรึกษาของ CADS

ใครที่จะมาเป็นลูกค้ารับบริการจาก CADS :

- ✓ ลูกค้าที่ **ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์และ/หรือการเสพติดในทางที่ผิด** หรือมีปัญหาการเล่นการพนัน
- ✓ คนอื่นที่ได้รับผลกระทบโดยตรง (เพื่อน สมาชิกในครอบครัว)

เวลาทำงาน :

จันทร์ - ศุกร์ : 09.00 - 16.30 น. (ไม่จำเป็นต้องนัดหมาย)

ท่านสามารถฝากข้อความไว้ในเครื่องตอบรับ หรือส่งอีเมลไปถึงเราในเวลานอกวันทำการ เราจะพยายามติดต่อกลับมาถึงท่านโดยเร็วที่สุด

#### ติดต่อกับเราได้ที่นี่ :

CADS-Asian counselling service

1st Floor,  
409 New North Rd,  
Kingsland,  
Auckland (คลินิกหลักสำหรับชาวเอเชีย)

คลินิกอื่นๆ ของ CADS ในโอ๊คแลนด์ อยู่ที่:  
Pt Chevalier, Kingsland, Mt Eden,  
Takapuna, Henderson, Manukau City,  
Botany Super Clinic, NZPC

โทรศัพท์ : 8451818 (ภาษาอังกฤษ)  
4423232 (แลงเกวจไลน์)

ภาษาจีน และเกาหลี เท่านั้น)

โทรสาร : 8451839

อีเมล (ภาษาจีน เกาหลี และอังกฤษ):

Rebecca.Zhang@WaitemataDHB.govt.nz

บริการของเราเป็นบริการแบบมืออาชีพ  
ปิดเป็นความลับ และฟรี!

Thai